



노인복지법 2024 에 대하여

About the *Aged Care Act 2024*

새로운 노인복지법이 2025 년 11 월 1 일부터 시행됩니다. 이 법은 노인 돌봄 시스템의 운영 방식을 규정하는 주요 법률이 될 것입니다. 본 안내 자료는 이 법률의 각 장을 요약하여 제공하고 호주 정부가 현재와 미래의 변화를 지원하기 위해 어떤 조치를 취하고 있는지 설명합니다.

새 법률의 배경

[Royal Commission into Aged Care Quality and Safety](#) (Royal Commission)[노인 돌봄 품질 및 안전에 대한 왕립 위원회]는 2021 년 3 월에 최종 보고서를 발표했습니다. 이 보고서는 노인 돌봄 시스템 개선 방법을 제시했습니다. 호주 정부를 위한 Royal Commission 의 가장 중요한 권고안은 권리 중심의 새로운 노인복지법을 제정하라는 것이었습니다.

저희는 노인 돌봄 관련 법률 개정에 관해 모든 사람에게 의견을 요청했고, 2024 년 9 월에 노인복지 법안 2024 를 발의했습니다. 이 법안은 2024 년 11 월 호주 의회(이하 의회)에서

통과되었고, 2024 년 12 월 2 일에 새로운 법률로 승인되었습니다. 새로운 노인복지법이 2025 년 11 월 1 일부터 시행됩니다.

의회는 또한 2024 년 11 월에 노인복지(부수 조항 및 과도기 조항)법 2024 를 통과시켰습니다. 이 법률은 새로운 노인복지법으로의 변경을 지원하기 위한 것입니다.

새 법률 개요

새 법률은 Royal Commission 의 58 개 권고안을 반영합니다. 또한 다음에 대한 법률을 제정합니다:

- 노인을 위한 Statement of Rights[권리 선언문]
- 노인 돌봄 서비스 이용 대상자
- 정부가 부담하는 금액과 노인에게 청구될 수 있는 금액을 포함하여, 본 새 법률에 따라 제공되는 노인 돌봄 서비스 재정 지원
- Support at Home program[재택 돌봄 지원 프로그램]
- 강화된 Aged Care Quality Standards[노인 돌봄 품질 표준] – 이는 양질의 안전한 노인 돌봄 서비스가 어떤 모습이어야 하는지 명시합니다.
- 규제 기관인 Aged Care Quality and Safety Commission[노인 돌봄 품질 및 안전 위원회]에 더 강력한 권한을 부여합니다.

새 법률은 호주의 노인 돌봄 시스템을 더 강화하는 것을 목표로 합니다. 이는 노인 돌봄 시스템에 속한 모든 사람에게 영향을 미칠 것입니다.

이 법은:

- 노인 돌봄 제공자가 노인의 자택, 지역사회 환경 및 주거형 돌봄 시설에서 노인에게 서비스를 제공하는 방식을 변경합니다.
- 노인 돌봄이 안전하며, 사람들이 존중받고 삶의 질을 보장받을 수 있도록 하는 법을 도입합니다.
- 현재의 노인 돌봄 관련 법을 대체합니다.

새 법률은 정부에서 재정을 지원하는 노인 돌봄 서비스에 적용됩니다. 여기에는 과거에 노인 돌봄 관련 법에서 다루지 않았던 프로그램도 포함됩니다. 예를 들어, National Aboriginal and

Korean – 한국어

안내 자료 – Aged Care Act 2024[노인복지법 2024]에 대하여

Torres Strait Islander Flexible Aged Care (NATSIFAC)[국가 원주민 및 토레스 해협 섬 주민 유연 노인 돌봄] 프로그램과 Commonwealth Home Support Programme (CHSP)[연방 재택 지원 프로그램]이 있습니다.

또한 새 법률에는 노인 돌봄을 관리하기 위한 새로운 규제 방식이 포함되어 있습니다. 이 방식은 등록된 서비스 제공자가 질 높은 노인 돌봄을 제공하고 보다 책임 있게 운영할 수 있도록 지원하는 것을 목표로 합니다.

제 1 장 - 소개

제 1 장에서는 새 법률에 사용된 개념과 용어를 설명합니다. 이는 모든 사람이 동일한 방식으로 용어를 사용하고, 역할과 의무를 명확히 하도록 합니다.

제 1 장에는 다음이 포함됩니다:

- 새 법률의 목적 – 법률의 취지를 설명합니다.
- 권리 선언문 - 노인 돌봄 시스템에서 노인이 가지는 권리를 명시합니다.
- Statement of Principles[원칙 선언문] – 종사자와 기관이 새 법률 하에서 어떻게 행동하고 의사 결정을 해야 하는지에 대한 지침을 제공합니다.

또한 노인이 의사 결정을 하는 데 도움을 주기 위해 지원자의 역할에 대해서도 설명합니다.

제 2 장 - 노인 돌봄 시스템 이용 시작하기

제 2 장에서는 재정이 지원되는 노인 돌봄 서비스를 누가 이용할 수 있는지에 대해 다룹니다.

여기에는 노인 돌봄 서비스를 이용하기 위한 최소 연령이 포함됩니다. 이는 노인 돌봄 시설에 젊은 사람이 거주하지 않도록 하려는 정부의 목표를 달성하는 데 도움이 될 것입니다.

이 장에서는 노인 돌봄 서비스를 이용하기 위해 승인을 받는 방법에 대해 설명합니다. 단일한 평가 절차는, 기존의 다양한 평가 서비스들을 하나의 시스템으로 통합합니다.

제 2 장에는 다음과 같은 절차도 포함되어 있습니다:

- 정부가 Australian National Aged Care Classification (AN-ACC)[호주 국가 노인 요양 분류]를 사용하여, 주거형 돌봄에 대한 필요 수준을 평가하고 재정 지원을 결정하는 절차

- 정부가 개인의 필요 수준을 평가하고, 이용 가능한 서비스와 Support at Home 프로그램에 대한 자금 지원을 결정하는 절차
- 정부 지원 노인 돌봄 서비스를 우선적으로 이용할 수 있는 대상 선정 절차
- 노인 돌봄 서비스를 이용할 수 있도록 자리를 확보하는 방법

제 3 장 – 등록된 서비스 제공자, 종사자 및 디지털 플랫폼 운영자

노인 돌봄 서비스를 제공하려는 경우, 서비스 제공자는 노인 돌봄 품질 및 안전 위원회 (Commission)에 등록해야 합니다. 제 3 장에서는 위원회가 등록 신청을 어떻게 심사하는지에 대해 설명합니다. 또한 위원회는 이 과정의 한 부분으로 주거형 돌봄 시설을 승인할 것입니다.

제 3 장에서는 다음과 같은 대상에 대한 규칙과 의무를 규정하고 있습니다:

- 등록된 서비스 제공자(일부 서비스를 하청하더라도 해당됨)
- 종사자
- 책임자 – 노인 돌봄 제공 기관 내에서 주도적 역할을 수행하는 사람들

서비스 제공자가 등록 조건들을 충족하지 못하는 경우, 위원회가 규제 조치를 취할 수 있습니다. 여기에는 심각한 민사 처벌이 포함될 수도 있습니다.

제 3 장에서는 등록된 서비스 제공자와 책임자에게 부과되는 새로운 의무에 대해서도 명시하고 있습니다. 또한, 노인 돌봄 서비스 제공을 지원하는 노인 돌봄 웹사이트, 앱 또는 시스템을 만드는 디지털 플랫폼 제공자에 대한 새로운 의무도 있습니다.

제 4 장 비용, 지불금 및 보조금

제 4 장에서는 노인 돌봄 서비스에 대한 재정 지원 방식을 설명합니다. 여기에는 정부가 부담할 비용과 등록된 서비스 제공자가 노인에게 청구할 수 있는 비용이 포함됩니다.

제 4 장에서는 다음과 같은 사항을 규정합니다:

- 정부 재정 지원이 보조금이나 지원금에 기반을 두는 경우
- CHSP 나 NATSIFAC 프로그램과 같은 전문 노인 돌봄 프로그램을 통해 자금이 지급되는 경우

제 4 장에서는 보조금 중 일부는 개인의 돌봄 필요 수준에 따라, 또 일부는 서비스 제공자의 고정 비용에 따라 책정된다는 점을 설명합니다.

또한, 정부 지원 노인 돌봄 서비스를 이용할 때 개인이 부담할 수도 있는 비용과, 서비스 제공자가 해당 비용을 어떻게 관리해야 하는지에 대해서도 규정하고 있습니다.

이 장에서는 주거형 돌봄 및 Support at Home 에 적용되는 소득 및 자산 조사가 어떻게 진행되는지 설명합니다. 전문 노인 돌봄 프로그램에는 소득 및 자산 조사가 적용되지 않습니다.

제 4 장에는 등록된 서비스 제공자가 다음과 같은 사항을 어떻게 처리해야 하는지에 대한 규정이 있습니다:

- 노인과 거주 계약을 체결하는 경우
- 거주 비용을 청구하는 경우
- 환불 가능한 거주 보증금을 관리하는 경우

제 5 장 노인 돌봄 시스템의 거버넌스

제 5 장에서는 노인 돌봄 시스템을 누가 어떻게 관리할 것인지 설명합니다. 이를 거버넌스(관리방식)라고 합니다.

노인 돌봄 시스템을 관리하는 역할은 다음과 같이 다양합니다:

- System Governor 라고 불리는 Department of Health, Disability and Ageing[보건, 장애 및 노인복지부]의 사무총장 – 서비스 접근성을 공정하게 만드는 것을 포함하여, 노인 돌봄 시스템이 어떻게 운영되는지 관리합니다.
- Inspector-General of Aged Care[노인 돌봄 감사관] – 노인 돌봄 시스템을 모니터링하고 의회에 보고합니다.
- Aged Care Quality and Safety Commissioner(이하 위원장)[노인 돌봄 품질 및 안전 위원장]– 서비스 제공자 등록을 관리하고 노인 돌봄의 품질, 안전 및 재정 관련 사항을 규제합니다. 또한 노인 돌봄 제공자들이 개방적이고 윤리적인 방식으로 일을 하도록 합니다.
- Complaints Commissioner[불만처리 위원장] – 위원회에 접수된 불만 사항을 처리합니다.

- Aged Care Quality and Safety Advisory Council[노인 돌봄 품질 및 안전 자문 위원회] – 위원회의 업무를 감독합니다.

제 6 장 규제 수단

위원장, 불만처리 위원장, System Governor 는 각자의 역할을 수행하기 위해 다양한 권한을 가집니다. 제 6 장에서는 이들이 어떻게 그 권한을 행사할 수 있는지 설명합니다. 또한, 서비스 제공자의 동의나 영장 없이, 권한을 위임받은 사람이 거주형 돌봄 시설에 출입할 수 있도록 위원장이 허용을 할 수 있는 경우에 대해서도 설명합니다.

제 6 장에서는 정보 수집 및 통지 발부에 대한 권한을 규정하고 있습니다. 이러한 권한은 위원장, 불만처리 위원장 및 System Governor 가 자신의 역할을 수행하는 데 필요한 정보를 확보할 수 있도록 합니다.

이 장에서는 또한 금지 명령의 사용도 규정하고 있습니다. 금지 명령은 부당한 행위를 하는 종사자와 서비스 제공자가 노인 돌봄 서비스를 제공하지 못하도록 제한하는 조치입니다.

제 7 장 – 정보 관리

제 7 장에는 노인 돌봄 시스템의 정보 관리를 위한 새로운 규정이 포함되어 있습니다. 이 규정은 개인 정보 보호에 도움이 될 것입니다. 또한, 등록된 서비스 제공자에 대한 정보를 투명하게 하는 데에도 도움이 될 것입니다.

이 장에는 다음이 포함됩니다:

- 정보 관리를 위해 개정된 제도적 체계
- 보호된 정보의 새로운 정의
- 누가, 언제 보호된 정보를 수집, 이용, 공개할 수 있는지에 대한 규정

제 7 장에는 또한 문제를 제기하는 사람, 즉 내부 고발자를 보호하기 위한 추가적인 내용도 포함되어 있습니다. 이는 노인, 그 가족과 돌봄 제공자들, 그리고 종사자들이 처벌이나 부당한 대우에 대한 두려움 없이 관련 정보를 신고할 수 있도록 하기 위한 것입니다.

누군가가 법을 따르지 않았거나 그렇다고 생각되는 경우 이를 신고할 수 있습니다.

제 8 장 – 기타 사항

제 8 장에서는 노인 돌봄 시스템을 지원하는 기타 사항을 다루고 있습니다. 여기에는 다음이 포함됩니다:

- System Governor 와 위원장, 불만처리 위원장이 자신을 대신하여 업무를 수행할 수 있도록 다른 사람에게 권한을 위임할 수 있는 경우와 방식
- System Governor 와 위원장이 양식을 승인하고 비용을 부과하고 컴퓨터 프로그램을 사용하여 특정 결정을 내릴 수 있는 경우
- 노인복지부 장관이 규정을 만들 수 있다는 내용

이 장에서는 위원장, 불만처리 위원장, System Governor 및 Independent Health and Aged Care Pricing Authority[독립 보건 및 노인 돌봄 수가 산정기관]이 내린 특정 결정에 대해 사람들이 재검토를 요청할 수 있도록 허용하고 있습니다.

또한 System Governor 가 매년 업무에 대해 보고하고 환불 가능한 주거 보증금에 대한 검토를 할 것임을 설명합니다.

새 법률 및 다음 단계에 대한 지원

Aged Care (Consequential and Transitional Provisions) Act 2024

[노인복지(부수 조항 및 과도기 조항)법 2024]

*노인복지(부수 조항 및 과도기 조항)법 2024*는 12 월 10 일에 법으로 제정되었습니다. 이 법안은 새로운 노인복지법의 시행을 가능하게 하고, 새 법률로의 전환을 지원합니다.

이 법의 4 가지 주요 목적은 다음과 같습니다:

- *Aged Care Act 1997* [노인복지법 1997], *Aged Care Quality and Safety Commission Act 2018*[노인 돌봄 품질 및 안전 위원회법 2018], 그리고 *Aged Care (Transitional Provisions) Act 1997* [노인복지(과도기 조항)법 1997]을 포함한 현행 법률들을 폐지하고, 새로운 노인복지법을 노인 돌봄을 위한 주요 법률로 만듭니다.
- 노인 돌봄 법 관련 정보들이 기존의 법률 대신 *노인복지법 2024*를 참조하도록 합니다.

- 2025 년 11 월 1 일부터 현행법이 새 법률로 어떻게 변경되는지에 대한 절차를 설명합니다.
- Royal Commission 의 권고안 77 및 88 에 따라, 정보자유법과 *National Disability Insurance Act 2013* [국가장애보험법 2013], *Crimes Act 1958* [형법 1958]을 개정합니다.

이 법은 새로운 법률로 전환되는 과정에서도 노인들이 안전하고 질 높은 돌봄을 지속적으로 받을 수 있도록 합니다. 또한, 기존의 승인된 노인 돌봄 제공자들은 새로운 시스템 하에서 등록된 제공자로 전환될 수 있도록 허용합니다.

규정에 대한 의견 수렴

일련의 규정들이 새 법률을 뒷받침할 것입니다. 이 규정들은 새 법률이 실제로 어떻게 시행될 것인지 설명합니다. 필요한 경우, 시간 경과에 따라 이러한 세부 사항을 검토하고 변경할 수 있습니다. 예를 들어, 문제가 발생하거나 모범 실행 방안에 변경 사항이 있는 경우입니다.

대부분의 규정들은 이미 존재하며 새 법률의 일부가 될 것입니다. 하지만 몇 가지 새로운 규정도 생길 예정입니다. 예를 들어, Support at Home 에 대한 자금 지원 방식을 설명하는 규정이 이에 해당합니다.

저희는 다음과 같은 사항을 위해 여러분의 의견을 듣고자 합니다:

- 지역사회로부터 받은 의견을 바탕으로 규정을 개선하고
- 이전에 진행된 협의에서 받은 의견이 규정에 잘 반영되었는지 확인하고
- 서비스 제공자들이 새 법률에 대비해 어떤 준비가 필요한지 파악하고자 합니다.

이러한 협의는 또한, 노인과 그들의 돌봄 서비스에 규정이 어떤 영향을 미치는지 모두가 이해할 수 있도록 돕는 방법이기도 합니다.

규정에 관한 협의에 대해 더 알아보시려면 다음을 참조하세요.

www.health.gov.au/our-work/aged-care-act/consultation

새 법률에 대비하도록 돕기

저희는 노인, 그 가족 및 돌봄 제공자, 그리고 노인 돌봄 분야 전체가 새 법률에 대비할 수 있도록 지원할 것입니다.

이 변화로 인해 영향을 받는 사람들이 다음 사항을 이해하도록 할 것입니다:

- 변화가 이들에게 무엇을 의미하는지, 무엇이 변하고 무엇이 그대로 유지되는지
- 이들이 무엇을 준비해야 하고 언제 변경해야 하는지
- 저희가 어떤 정보와 지침을 제공하는지, 그리고 언제 어떻게 그 정보와 지침을 이용할 수 있는지

저희는 노인 돌봄 분야가 새 법률에 적응할 수 있도록 돕기 위해 노인 돌봄 전환 특별팀을 만들었습니다. 이 특별팀은 해당 분야와 협력하여 문제를 파악하고 해결하며 정부에 조언을 제공할 것입니다.

특별팀에 참여하는 사람들은 노인 돌봄 분야에서 다양한 경험을 가진 전문가들입니다. 여기에는 규제, 서비스 제공, 교육 및 훈련, 데이터 및 디지털, 노인, 원주민, 노인 돌봄 인력, 임상 치료 및 일차 의료 분야에서 경험이 있는 사람들이 포함됩니다.

특별팀은 또한 변화가 적절하게 이행되도록 감독하고 안내할 것입니다.

<https://www.health.gov.au/committees-and-groups/aged-care-transition-taskforce> 에서 노인 돌봄 전환 특별팀에 대해 자세히 알아보세요.